



本人被委任為溫哥華經濟發展委員會成員，歷年來對推動本地及國際商貿都非常注重。

一個城市、省或國家如果能發展好經貿，吸引本地及外商的投資，製造業及進出口業發達，政府庫房收入豐富，其他重要的支出如首要的醫療、教育等社會撥款便迎刃而解，人民就業便會增加，人民生活富足，卑詩省過去十年被一個不懂培養一個有利營商環境，只靠貸款來支持社會計劃，令卑詩省經濟陷於低潮。本地製造成本增加，人工高企，外商投資裹足不前，失去了很多經濟發展機會，現已成過去。

在十二月期間，趁着回香港一行，分別帶領低陸平原不同的商人到中國，分別到北京、河南、上海、杭州、廣東韶關、廣州及深圳，更到台北、台南及台中。

中國現是世界上經濟發展最迅速的國家，世界上最大的五百家公司至少有四百家在中國投資，美國、日本、歐洲國家如德國、瑞典、意大利、法國等都已在中國有大型的投資，項目包括銀行、證券、保險、電訊、製造業、輕工業等；耳熟能詳的公司有通用汽車（剛在上海設合資廠）、福特、奧的、大眾、摩托羅拉、通用電器、諾基亞、愛立信、柯達、米其林、西門子、杜邦、東芝、日立、貝爾等。加拿大公司比較保守，除一兩間大公司外，其他公司的投資不大，雖然每年中國購買加拿大的天然出產也不算少。

中國因環保及發展經建的關係，需要大量木材，卑詩省的優質木材應是首選，可惜我們的木材價錢偏高，本身開採木材成本已很貴，再加上要切皮及「加工」才可出口，理由是不賣原木，一定要加一些工序，製造就業機會，結果價錢沒有競爭力，現時中國在馬來西亞、獨聯體甚至歐洲採購很多木材，但卑詩省卻無緣問津。

這次我們貿易團中的成員是希望在上海採用卑詩省木材興建一個加拿大村，更會採用加拿大建材及建築人才，如能實現，是加拿大木材模範最好的例子。

這次本人將加拿大最大型售賣五千多種建材產品的 Revy Store 公司經理帶到上海及廣東，推動售賣加拿大建築的機會。在河南省本地一間顧問公司已獲得了代理一個工業用途的制動器，而他們已在溫市成功賣出一套，他公司深信在一年內將在北美賣出十套，這是可喜可賀的事；而這公司東主經本人介紹下到廣東韶關考察，會見市委書記、市長、負責工業副市長及重工業總理等，了解當地工業產品優點，韶關市長對我們的代表團非常重視，溫市這公司將會在北美協助韶關代理及推廣一部分工業產品。

其他成員在醫療產品環保、教育項目等已達到共識，大家都知道國際生意不是易做，但努力加上良好人脈關係，能創造很多機會，希望我們低陸平原市民能增加多一些商貿機會，逆境求全是需要毅力及自信。

市民如有意見或問題，可致電六零四・八七三・七二四六。

【讀者如有意見或問題，可來函或傳真本報社區版代轉當值議員或學委解答。】

積極推動加中商貿

寧波城建團來溫學規劃管理

避免重蹈都市轉型困境

寧波市城市建設培訓團正在溫市取經，前左三

是團長劉偉德。（楊凌竹攝）



劉偉德表示，中國在邁入二十一世紀後，將面對更大的挑戰，掌握現代知識對發展國家建設十分重要。他說，學員須離開家庭數個月，遠渡重洋到加國進修，他們均十分努力學習，充實自己，並希望藉此創造機會，加強和加國相關部門及機構的接觸。

任職結構總工程師的學員何麗波指出，在寧波市快速發展之際，當局急需各方面的專才為寧波市出謀獻策。學員在加國學習到如何解決在都市轉型後可能會遇到的問題，有助逐漸走向開放進步的寧波市，避免重蹈各國許多大都市所經歷過的困難。

【明報專訊】寧波市城市建設培訓團一行二十人正在卑詩大學進修，學習都市設計和管理經驗。培訓團團長、寧波市鎮海區人民政府副區長劉偉德表示，希望能夠汲取加拿大的城市發展經驗，有助逐漸走向開放進步的寧波市，避免重蹈許多大都市所經歷過的逆境問題。

寧波市城市建設培訓團由劉偉德率領，成員包括寧波市官員和民間企業主管等領導人。培訓團在去年十月十四日抵達溫哥華，預計今年三月底學成回國。他們昨日在卑詩大學溫市中心校區和本地工商界及政府官員會面，進行交流合作。

培訓團團員在卑詩大學商學院學習規劃及管理城市的專業知識，例如景觀規劃、都市運作管理、都市資源等。培訓團團員又按照各人的專業分成五個小組，包括城市化與城市建設、社區規劃與建設、政府城市建設管理、環境可持續管理，以及城市經濟，各小組在課餘時間也會進行討論及交流。

梁陳明任與眾同樂

【明報專訊】送蛇迎馬之際，聯邦政府國會議員梁陳明任，乘着年青佳節，在太平洋展覽會場址(PNE)日昇年宵節日二月八日（星期五）下午五時，與市民一齊慶祝新歲來臨。

市民可到時蒞臨展覽會內聯邦自由黨攤位，攤位號數是SB一四三，查詢電話：六零四・七八九・八六一九李俊雄，Antonio (Tony) Lee。

大學加價

昨天本省有不少同學示威遊行，要求省政府凍結學費，擔心省府一旦取消凍結，大專的學費會漲價三成至七成不等。

當然，世界上本是有免費午餐，就算是自己不需繳費，有其他人已經代你繳交了。

卑詩省過去十年來，大專學費水平從最昂貴的排行榜第四位跌至榜末第二，最便宜的當然仍是魁北克省，魁省對外省生收費不同。

過去六年多，本省的專上學生已經享受了凍結學費的裨益，現今看來凍凍是必然，但增幅會是多少仍是一個謎。

究竟家長們的看法是怎樣呢？

（一）逢加必反

很多家長對政府，不論是什麼加價均一定反對，當然這種做法缺乏客觀性及理由、數據來衡量，最後才作決定。

（二）逢政府必反

（三）逢自己黨必對

另外有些自封反對黨，凡屬政府的提議一定會反對，這種做法更是反叛心理到極點，缺乏以事論事的持平。

（四）逢事必講理

這種想法是要看看卑詩省大專學費情況，與其他省份的差別是什麼，也要看看本省經濟的狀況，如果削減是人人有份的話，考慮地方是如何減低傷害性：

- ・制定長遠計劃重組專上學費的方向；
- ・分期加價，減低對學生即時的衝擊；
- ・擴大學生貸款的可行性及貸款額，特別處理現時就讀學生的需要；
- ・提供給各專上學院及大學渠道去籌募經費及另類資助計劃，補助學校經費不足。

要各專上學院及大學維持現狀是不可能，要省政府不重整資助計劃及不解凍學費也不實際，唯有各盡所能，共渡難關才是上策。

容順泉博士



心臟病和中風基金會的營養師翁潔瑩(左一)、黃本烈醫生(左二)、王中浩醫生(左三)號召大家注意飲食，多運動，遠離吸煙環境。（陳彤攝）

心臟病中風年輕化

【明報專訊】由心臟病和中風基金會所作的最新調查顯示，加拿大人患心臟病和中風的年齡正趨向年輕化，由從前的五十歲，降到目前的三十歲。為了降低心臟病和中風的發病率，該基金會希望大眾由兒童時期開始注意飲食，多運動，遠離吸煙環境。

心臟病和中風基金會黃本烈醫生昨日表示，為了提醒人們關注心臟病和中風的危害性，該會把每年的二月份定為「心臟月」。因為心臟病和中風現在是加拿大的頭號殺手，死於這兩種疾病的人數遠高於癌症的人數。

他還指出，華裔人士實應注意預防這兩種疾病

。因為有部分華人比較少關心健康上的問題。他們一般都很怕癌症，對心臟病和中風均均重視不足。這種情況是一種誤解，其實華人的飲食也是有問題的，比如在平常的飲食中對水果和蔬菜的攝取量是不夠的。還有一個問題是華人普遍存在不愛做運動，他們通常是不太留意心臟和中風的問題，而且現在的心臟病、中風和糖尿病的患者中，年輕人愈來愈多了，所以他們應該從小便養成良好的飲食習慣，多運動，不吸煙。

營養師翁潔瑩則表示，為了讓小朋友從小就養成良好的生活習慣，父母應該多帶小朋友參加室外活動，不要讓孩子每天都坐著玩電腦。

醫生王中浩說，通過調查得知，現在在心臟病和中風已經不是單純的老年性疾病了，要控制這些

菲沙街中僑二月免費講座

【明報專訊】中僑互助會菲沙街辦事處將在二月份舉辦以下各項免費國語或粵語新移民講習班、行業講座及公共教育講座。歡迎新移民及有興趣人士參加。

二月九日（星期六）上午十一時至下午三時三十分：青年婦女社（國語）活動

新年聚會—包餃子。歡迎投身社會的女性朋友參加。

二月九日（星期六）下午一時三十分至三時三十分：棋牌俱樂部，歡迎喜歡棋、牌的男性朋友參加。

二月十三日（星期三）下午一時至三時三十分：免費新移民國語講座

內容：包括如何申請醫療減免、交通系統如何使用。

二月二十日（星期三）下午一時至三時三十分：免費粵語國語行業講座

就業新趨勢—自僱。內容包括「自僱」與「被僱」的分別，創立「自僱」須知。

二月二十一日（星期四）下午一時至三時：免費粵語國語公共教育講座

如何選擇購買房屋。內容包括房屋類型及各自的特點、購房手續、買賣交易須知、房屋價格及地點介紹等等。

二月二十七日（星期三）下午一時至三時三十分：免費新移民國語講座

加國汽車及房屋保險簡介。內容包括新移民購買汽車及房屋保險應注意的事項、所需條件、保費的計算方法以及如何購買適合個人需要的汽車及房屋保險。

以上講座及活動將於中僑互助會菲沙街辦事處舉行。歡迎有興趣人士致電六零四・三二四・一九零零，或親臨菲沙街五八三六號中僑互助會菲沙街辦事處查詢及報名。

●旅加北京聯誼總會二月九日(周六)晚上六時至十時於 1850 Co-mox St., Van.舉行單身俱樂部情人節聚會。聯絡人：陳石頭六零四・六一九・二九三二。

另外，該會將於二月十七日(星期日)中午參加華埠大遊行。歡迎會員踴躍參加。查詢電話：六零四・三二七・九五五八李海凌。

旅加北京聯誼總會又與加拿大西北同鄉會舉辦電影招待會，放映中國故事片《橫空出世》和《那山、那人、那狗》，共度新春佳節。定於二月九日(星期六)下午一時卅分於麗晶廣場二樓中信中心舉行。

●寧波同鄉會定於二月九日（星期六）上午十點半舉辦春節聯歡聚餐會，地點在逸閣(Grand Buffet)中日自助餐廳。聯歡會以自助餐形式進行，並有卡拉OK助興。聯絡電話：六零四・四三八・零二零五吳小姐；六零四・七一六・一八四八徐小姐。歡迎中、港、台新老移民參加。聯歡會費用會員八元，非會員十元，十周歲以下兒童半價。

●中華文化研究協會定於二月九日上午十一時，假該會舉行本年度第一次理監事會議，有要事待商，並備有自助餐餐衆，全體理監事項須依時出席，共策進行。查詢電話：六零四・六八一・九八八九。

●溫哥華基督教撒勒教會主愛堂定於二月十日（星期日）上午十一時十五分，假該堂舉行慶祝農曆年春節崇拜，並攜備茶點，以備餐衆。該堂位於溫哥華東十九街九九八號夾京士威。查詢電話：六零四・二三二・五五六七，彭約翰牧師。

●列治文華人社區協會與加拿大國家中醫學會聯合舉辦「糖尿病中醫之治療與保健」免費講座，國粵語授課。二月十日（逢星期日）下午二時至四時，在列治文華人社區協會舉行。

另列治文賀歲嘉年華特備節目：醒獅、攤位義賣及中國舞蹈和功夫表演，二月九日上午九時卅分至下午五時地點：Lansdowne Centre；二月十六日上午九時卅分至下午五時，地點：Richmond Centre。

十一月二十日 星期三

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準，查詢可按首頻電話：604-299-9000 再按 5686 (英粵)

21	29	32	38	40	42	特別號碼	47
----	----	----	----	----	----	------	----

幸運實號碼 05,52,72,92

BC - 49

2	11	17	18	30	45	特別號碼	32
---	----	----	----	----	----	------	----